

exteNd™ Enterprise Suite 5.2
exteNd Professional Suite 5.2
exteNd Director™ 5.2 (wersja samodzielna)
exteNd Composer™ 5.2 (wersja samodzielna)

Umowa Licencyjna na Oprogramowanie Novell®

PROSIMY UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ. INSTALUJĄC LUB W INNY SPOSÓB KORZYSTAJĄC Z OPROGRAMOWANIA, LICENCJOBIORCA ZGADZA SIĘ NA WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE. JEŚLI LICENCJOBIORCA NIE ZGADZA SIĘ NA WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE, NIE POWINIEN POBIERAĆ, INSTALOWAĆ ANI KORZYSTAĆ Z OPROGRAMOWANIA. UŻYTKOWNIK NIE MA PRAWA DO SPRZEDAŻY OPROGRAMOWANIA, JEGO PRZEKAZANIA ANI DALSZEJ DYSTRYBUCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ, DO KTÓRYCH ZOSTANIE UPOWAŻNIONY PRZEZ FIRMĘ NOVELL.

Niniejsza Umowa Licencyjna na oprogramowanie firmy Novell (dalej zwana „Umową”) jest prawnym porozumieniem między użytkownikiem (podmiotem lub osobą) a firmą Novell, Inc. (zwaną dalej „firmą Novell”). Niniejsza Umowa zawiera warunki licencjonowania oprogramowania extend Director 5.2 licencjonowanego w wersji samodzielnej, oprogramowania extend Composer 5.2 licencjonowanego w wersji samodzielnej, oprogramowania exteNd Enterprise Suite 5.2 i oprogramowania exteNd Professional Suite 5.2. Pakiet exteNd Enterprise Suite 5.2 i exteNd Professional Suite 5.2 zawiera oprogramowanie exteNd Director 5.2, exteNd Composer 5.2 i exteNd Application Server 5.2. Oprogramowanie, ewentualne nośniki i towarzysząca mu dokumentacja, do których użytkownik nabył stosowną licencję (łącznie zwane „Oprogramowaniem”) jest przekazywane użytkownikowi na warunkach licencji zgodnie z niniejszą Umową. Oprogramowanie jest chronione przepisami o prawach autorskich i umowami zawartymi przez Stany Zjednoczone (dalej zwane „USA”) lub inne kraje oraz podlegają warunkom niniejszej Umowy. Jeśli użytkownik nie zgadza się na warunki niniejszej Umowy, nie powinien pobierać, instalować ani w inny sposób korzystać z Oprogramowania oraz, jeśli ma to zastosowanie, powinien zwrócić cały nieużywany pakiet sprzedawcy wraz z dowodem zakupu, na podstawie którego może otrzymać zwrot poniesionych kosztów. Użytkownik nie nabywa oprogramowania, otrzymuje jedynie licencję na jego użytkowanie.

Oprogramowanie może zawierać lub być powiązane z innym oprogramowaniem, na które licencja udzielana jest na innych warunkach i/lub przez innych licencjodawców niż firma Novell. Korzystanie z oprogramowania objętego oddzielną umową licencyjną podlega warunkom i ograniczeniom określonym w tej umowie. Wszelkie oprogramowanie innych firm, które może zostać dostarczone wraz z Oprogramowaniem, zostaje udostępnione do użytku jako opcja. Firma Novell nie ponosi odpowiedzialności za oprogramowanie innych firm oraz zrzeka się odpowiedzialności z tytułu korzystania z takiego oprogramowania przez użytkownika.

DOZWOLONY ZAKRES UŻYTKOWANIA

Oprogramowanie komercyjne.

„Procesor” oznacza mikroprocesor lub inną postać jednostki centralnej uzyskującej dostęp do współdzielonych zasobów. Procesor dwurdzeniowy lub wielordzeniowy (układ scalony z dwoma lub kilkoma mikroprocesorami lub jednostkami centralnymi włożonymi do tego samego gniazda) uznaje się za jeden Procesor.

„Oprogramowanie środowiska tworzenia aplikacji” oznacza składniki oprogramowania uruchamiane z klienckiej stacji roboczej, używane w celu tworzenia aplikacji.

Słowo „Użytkownik” oznacza obiekt użytkownika w pojedynczym drzewie katalogu (albo inną klasę obiektów zawierającą dane reprezentujące osobę, na przykład obiekty zawierające informacje dotyczące kart kredytowych lub numerów PIN), który posiada: (a) dostęp do lub prawo użytkowania dowolnej części Oprogramowania albo (b) dostęp do lub prawo użytkowania produktów (urządzeń, sprzętu lub oprogramowania) zarządzanych za pomocą Oprogramowania, bez względu na to, czy obiekt użytkownika jest przypisany osobie czy do urzędnika. Obiekty użytkowników (lub inne klasy obiektów) reprezentujące tę samą osobę, które są połączone ze sobą w jednym drzewie i/lub w wielu drzewach, są traktowane jako tylko jeden Użytkownik.

Licencja.

W zależności od tego na jakie produkty użytkownik nabył licencje oraz czy użytkownik nabył licencje na korzystanie z Oprogramowania na zasadzie Licencji użytkownika, Licencji produkcyjnej procesora lub Licencji kompletacyjnej procesora stosowana będzie jedna z poniższych licencji. Z zastrzeżeniem zachowania zgodności z warunkami niniejszej Umowy, użytkownik może używać nieograniczoną liczbę kopii Oprogramowania środowiska tworzenia aplikacji.

Licencja użytkownika (dotyczy tylko oprogramowania exteNd Director 5.2 z licencją na wersję samodzielna)

Jeśli użytkownik nabył licencje na oprogramowanie Novell exteNd Director 5.2 na zasadzie licencji użytkownika, należy nabyć licencję użytkownika dla każdego użytkownika. Do każdej osoby uzyskującej dostęp lub używającej Oprogramowania exteNd Director 5.2 powinien być przypisany indywidualnie przynajmniej jeden Użytkownik, a osoby te powinny uzyskiwać dostęp do Oprogramowania exteNd Director 5.2 za pomocą tego Użytkownika. Jeśli użytkownik spełnia powyższe wymagania, jest uprawniony do użytkowania nieograniczonej liczby kopii Oprogramowania exteNd Director 5.2.

Licencja produkcyjna procesora

Należy nabyć Licencję produkcyjną procesora dla każdego Procesora dostępnego dla Oprogramowania. Oprogramowania wolno używać tylko z taką liczbą Procesorów, na jaką nabyto prawidłowe licencje. Użytkownik jest uprawniony do używania Oprogramowania w środowisku produkcyjnym.

Licencja kompletacyjna procesora

Należy nabyć Licencję kompletacyjną procesora dla każdego Procesora dostępnego dla Oprogramowania. Oprogramowania wolno

używać tylko z taką liczbą Procesorów, na jaką nabyto prawidłowe licencje. Używanie Oprogramowania jest ograniczone tylko do wykonywania wewnętrznych testów i sprawdzania poprawności projektów. Użytkownikowi nie wolno używać Oprogramowania w środowisku produkcyjnym.

Licencja eDirectory™ firmy Novell. Jedną z następujących licencji ma zastosowanie do Oprogramowania eDirectory firmy Novell dołączonego do Oprogramowania, w zależności od tego, czy Licencjobiorca nabył licencje na Oprogramowanie na zasadzie licencji użytkownika, czy licencji na procesor.

Licencja modelu użytkownika na oprogramowanie eDirectory firmy Novell. Jeśli Licencjobiorca nabył licencje na Oprogramowanie na podstawie Użytkownika, to liczba licencji Użytkownika na oprogramowanie eDirectory firmy Novell objętych licencjami legalnie nabytymi przez Licencjobiorcę na Oprogramowanie exteNd Director 5.2 jest równa większej z dwóch liczb: (1) liczbie licencji legalnie nabytych przez Licencjobiorcę na Oprogramowanie albo (2) 250 000 na jednostkę/firmę (niezależnie od liczby nabytych przez Licencjobiorcę indywidualnych licencji na Oprogramowanie, obejmujących licencję na używanie oprogramowania eDirectory). Wymienione licencje na oprogramowanie Novell eDirectory podlegają postanowieniom Umowy Licencyjnej dołączonej do oprogramowania Novell eDirectory.

Licencja Modelu Procesora na oprogramowanie eDirectory firmy Novell. Jeśli Licencjobiorca nabył licencje na Oprogramowanie na podstawie Procesora, to posiadana przez Licencjobiorcę licencja na używanie oprogramowania eDirectory do bezpośredniego wsparcia licencjonowanych funkcji Oprogramowania firmy Novell jest nieograniczona. Jednak oprogramowanie eDirectory może być wykorzystywane wyłącznie jako ogólny katalog LDAP dla maksymalnie 250 000 użytkowników w obrębie danej jednostki (firmy lub agencji rządowej). Dla każdego Użytkownika powyżej 250 000 Licencjobiorca musi nabyć dodatkową licencję. Wymienione licencje na oprogramowanie Novell eDirectory podlegają postanowieniom Umowy Licencyjnej dołączonej do oprogramowania Novell eDirectory.

Oprogramowanie testowe. Jeśli Oprogramowanie jest wersją testową lub zostało udostępnione użytkownikowi do testów, licencja na użytkowanie Oprogramowania ograniczona zostaje wyłącznie do celów testowania wewnętrznego, zgodnie z warunkami oferty, na podstawie której użytkownik otrzymał Oprogramowanie; licencja ta wygasa po 90 dniach od daty instalacji (lub po upływie innego okresu wskazanego w Oprogramowaniu), a Oprogramowanie może po tym czasie przestać działać. Po wygaśnięciu okresu testowania należy zaprzestać używania Oprogramowania, przywrócić stan istniejący przed rozpoczęciem korzystania z Oprogramowania oraz całkowicie usunąć Oprogramowanie z systemu. Oprogramowanie może zawierać mechanizm automatycznej dezaktywacji, który zapobiega korzystaniu z Oprogramowania po upływie określonego czasu, dlatego użytkownik powinien wykonać kopię zapasową systemu oraz przedsięwziąć inne kroki w celu uniknięcia utraty plików lub danych. Ryzyko korzystania z Oprogramowania ponosi wyłącznie użytkownik.

OGRANICZENIA

Ograniczenia licencji. Firma Novell zastrzega sobie wszelkie prawa, które nie zostały w sposób wyraźny przyznane Użytkownikowi. Użytkownik nie ma prawa do: (1) zwiększania za pomocą dowolnych środków liczby połączeń obsługiwanych przez Oprogramowanie i objętych licencją ani obsługiwania więcej niż jednego połączenia lub użytkownika przez pojedyncze łącze; (2) odtwarzania kodu źródłowego, dekompilacji lub dezasemblacji Oprogramowania w zakresie innym niż wyraźnie dozwolony przez stosowne przepisy prawa; (3) modyfikacji, zmiany, wynajmu, udostępniania lub dzierżawy Oprogramowania ani też przekazywania na zasadach podlicencji jakichkolwiek praw użytkownika wynikających z niniejszej Umowy ani (4) przenoszenia w całości lub części Oprogramowania lub praw licencyjnych wynikających z niniejszej Umowy.

Licencje pakietowe. Jeśli licencja użytkownika na korzystanie z Oprogramowania obejmuje pakiet produktów, ze wszystkich produktów pakietu może korzystać tylko jeden użytkownik (chyba że w Oprogramowaniu dostępne są inne ustalenia). Licencja pakietowa nie pozwala na użytkowanie pojedynczych produktów pakietu przez wielu użytkowników.

Zapewnienie uaktualnień. Jeżeli w ramach programu firmy Novell dla tego Oprogramowania użytkownik nabył zapewnienie uaktualnień lub konserwacji, zapewnienie uaktualnień lub konserwacji uprawnia jedynie do uaktualnień Oprogramowania jako całości, a nie do uaktualnień jakichkolwiek programów składowych lub produktów powiązanych z Oprogramowaniem bądź poszczególnych produktów pakietowych, jeżeli użytkownik otrzymał licencję na Oprogramowanie jako pakiet produktów. Użytkownik może dla poszczególnych składników nabyć oddzielnie zapewnienie uaktualnień lub konserwacji, jeżeli zezwalają na to stosowne założenia firmy Novell. Jeśli Licencjobiorca nabył zapewnienie uaktualnień dla licencji na Oprogramowanie, z którymi otrzymał Oprogramowanie eDirectory firmy Novell, to licencje udzielone na mocy niniejszej Umowy mają zastosowanie także do wszystkich uaktualnień oprogramowania eDirectory firmy Novell, które firma Novell udostępnia komercyjnie w okresie, na który Licencjobiorca nabył zapewnienie uaktualnień. Wymienione licencje do uaktualnienia na oprogramowanie Novell eDirectory nie mogą być aktualizowane i pod każdym względem podlegają postanowieniom Umowy Licencyjnej dołączonej do oprogramowania Novell eDirectory.

Licencja na uaktualnienie Oprogramowania. Niniejsza część dotyczy użytkownika, jeśli Oprogramowanie stanowi aktualizację lub zostało przekazane użytkownikowi jako uaktualnienie. „Produkt oryginalny” oznacza produkt, który ma zostać uaktualniony. Użytkownik jest uprawniony do korzystania z Oprogramowania, jeśli jest wyłącznym, pierwotnym i upoważnionym użytkownikiem Produktu oryginalnego i spełnia poniższe warunki: (1) Nabył prawo do korzystania z Oprogramowania wyłącznie w celu zastąpienia legalnie nabytego Produktu oryginalnego, kwalifikującego się do uaktualnienia za pomocą Oprogramowania zgodnie z przepisami firmy Novell obowiązującymi w czasie nabycia Oprogramowania. (2) Zainstalował Produkt oryginalny i korzystał z niego zgodnie z postanowieniami i warunkami stosownej umowy licencyjnej. (3) W momencie nabycia Produktu oryginalnego nabył pełną i autentyczną kopię Produktu oryginalnego, łącznie z wszelkimi dyskami i podręcznikami, a nie tylko z dyskiem głównym lub licencyjnym. (4) Nie nabył Produktu oryginalnego w ramach wyprzedzaży ani na rynku wtórnym od dealera, dystrybutora lub innego użytkownika końcowego. (5) Całkowicie zaprzestanie korzystania z Produktu oryginalnego w ciągu sześćdziesięciu (60) dni od daty instalacji Oprogramowania. (6) Nie sprzedaje ani w inny sposób nie przeniesie własności Produktu oryginalnego.

Licencja dodatkowa. Niniejsza część dotyczy użytkownika, który nabywa Oprogramowanie w celu zwiększenia liczby użytkowników

lub serwerów przewidzianych dla pierwotnie nabytego produktu (zwanego dalej „Produktem podstawowym”). Użytkownik jest uprawniony do korzystania z Oprogramowania, jeśli jest wyłącznym, pierwotnym i upoważnionym użytkownikiem Produktu podstawowego i spełnia poniższe warunki: (1) Nabył prawo do korzystania z Oprogramowania wyłącznie w celu zwiększenia liczby użytkowników lub serwerów przewidzianych dla nabytego legalnie Produktu podstawowego. (2) W momencie nabycia Produktu podstawowego nabył pełną i autentyczną kopię Produktu podstawowego, łącznie z wszelkimi dyskami i podręcznikami, a nie tylko z dyskiem głównym lub licencyjnym. (3) Nie nabył Produktu podstawowego jako produktu wadliwego ani na rynku wtórnym od dealera, dystrybutora lub innego użytkownika końcowego.

Pomoc techniczna. Firma Novell nie jest zobowiązana do udzielania pomocy technicznej związanej z Oprogramowaniem. Więcej informacji o aktualnej ofercie pomocy technicznej firmy Novell można znaleźć pod adresem <http://support.novell.com>.

PRAWA WŁASNOŚCI

Użytkownikowi nie przysługuje tytuł ani prawo własności do Oprogramowania. Firma Novell i/lub jej licencjodawcy pozostają wyłącznymi właścicielami i zachowują wszelkie tytuły do całości praw własności intelektualnej w stosunku do Oprogramowania, łącznie z wszelkimi jego modyfikacjami lub kopiami. Użytkownik nabywa jedynie licencję na korzystanie z Oprogramowania.

OGRANICZONA GWARANCJA

Przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dokonania zakupu przez użytkownika firma Novell gwarantuje, że (1) wszelkie nośniki, na których dostarczono Oprogramowanie, będą pozbawione wad fizycznych oraz (2) Oprogramowanie będzie w istotnym zakresie odpowiadać dokumentacji do niego dołączonej. Jeśli w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni od daty nabycia użytkownik zwróci do firmy Novell wadliwe elementy lub powiadomi ją o niezgodności, firma Novell, według własnego uznania, usunie niezgodność albo dokona zwrotu kosztów poniesionych przez użytkownika z tytułu opłat licencyjnych za Oprogramowanie. Wszelkie niewłaściwe użycie lub nieupoważniona modyfikacja Oprogramowania powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji. **POWYŻSZA GWARANCJA STANOWI JEDYNY I WYŁĄCZNY ŚRODEK PRAWNY PRZYSŁUGUJĄCY UŻYTKOWNIKOWI I NINIEJSZYM ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE.** (Powyższa gwarancja nie stosuje się do Oprogramowania dostarczanego bezpłatnie. TAKIE OPROGRAMOWANIE DOSTARCZANE JEST W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁO WYTWORZONE, BEZ ŻADNYCH GWARANCJI)

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NIE JEST ZAPROJEKTOWANE, WYTWORZONE ANI PRZEZNACZONE DO UŻYTKU LUB DYSTRYBUCJI WRAZ Z URZĄDZENIAMI DO STEROWANIA PRACUJĄCYMI W CZASIE RZECZYWISTYM W ŚRODOWISKACH DUŻEGO RYZYKA, WYMAGAJĄCYCH NIEZAWODNEGO DZIAŁANIA, TAKICH JAK: ELEKTROWNIE ATOMOWE, SYSTEMY NAWIGACJI, KOMUNIKACJI LUB KONTROLI LOTNICZEJ, SYSTEMY BEZPOŚREDNIEGO PODTRZYMYWANIA ŻYCIA, SYSTEMY UZBROJENIA LUB INNE, W KTÓRYCH AWARIA OPROGRAMOWANIA MOŻE BYĆ BEZPOŚREDNIĄ PRZYCZYNĄ ŚMIERCI, UTRATY ZDROWIA, POWSTANIA POWAŻNYCH SZKÓD MATERIALNYCH LUB ŚRODOWISKOWYCH.

OPROGRAMOWANIE JEST ZGODNE TYLKO Z NIEKTÓRYMI KOMPUTERAMI I SYSTEMAMI OPERACYJNYMI. GWARANCJA NIE OBEJMUJE DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA W SYSTEMACH, Z KTÓRYMI NIE JEST ONO ZGODNE. W celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy skontaktować się z firmą Novell lub jej lokalnym przedstawicielem.

Produkty firm innych niż firma Novell. Oprogramowanie może zawierać lub być powiązane ze sprzętem lub oprogramowaniem przekazywanym na warunkach licencji lub sprzedawanym przez licencjodawców innych niż firma Novell. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI NA PRODUKTY INNYCH FIRM. WSZYSTKIE TAKIE PRODUKTY DOSTARCZANE SĄ W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁY WYTWORZONE. USŁUGI GWARANCYJNE ZWIĄZANE Z PRODUKTAMI INNYCH FIRM ŚWIADCZONE SĄ PRZEZ LICENCJODAWCÓW TYCH PRODUKTÓW ZGODNIE Z POSTANOWIENIAMI ODPOWIEDNICH GWARANCJI.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO FIRMA NOVELL ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (WRAZ Z WYŁĄCZENIEM ODPOWIEDZIALNOŚCI) Z TYTUŁU WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ WARTOŚCI RYNKOWEJ, WŁASNOŚCI, NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ ANI NIE PODEJMUJE ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ INNYCH NIŻ TE, KTÓRE ZOSTAŁY WYRAŹNIE SFORMUŁOWANE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. FIRMA NOVELL NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE BĘDZIE SPEŁNIAĆ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA ANI ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA BĘDZIE NIEPRZERWANE. Ponieważ istnieją jurysdykcje, które nie zezwalają na rzeczenie się lub ograniczenia gwarancji, część powyższych postanowień może nie mieć zastosowania w przypadku niektórych użytkowników. Niniejsza ograniczona gwarancja przyznaje użytkownikowi określone prawa, przy czym użytkownik może także mieć inne uprawnienia wynikające z prawodawstwa lokalnego.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

(a) Straty wtórne. ANI FIRMA NOVELL, ANI ŻADEN Z JEJ LICENCJODAWCÓW, SPÓŁEK ZALEŻNYCH LUB PRACOWNIKÓW W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE, POŚREDNIE, DELIKTOWE, FINANSOWE ANI MORALNE SZKODY POWSTAŁE W WYNIKU KORZYSTANIA LUB NIEMOŻNOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, WŁĄCZAJĄC W TO UTRATĘ ZYSKÓW, MOŻLIWYCH KONTRAKTÓW LUB DANYCH, NAWET JEŚLI PODMIOTY TE ZOSTAŁY POWIADOMIONE O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA POWYŻSZYCH SZKÓD.

(b) Szkody bezpośrednie. W ŻADNYM WYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NOVELL ZA BEZPOŚREDNIE SZKODY DOTYCZĄCE MIENIA LUB OSÓB (WYNIKAJĄCE Z POJEDYNCZYCH ZDARZEŃ LUB ICH SERII) NIE PRZEKROCZY ILOCZYNU LICZBY 1,25 I KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZA OPROGRAMOWANIE, W ZWIĄZKU Z KTÓRYM ROSZCZENIE POWSTAŁO [LUB KWOTY 50 USD, JEŚLI UŻYTKOWNIK OTRZYMAŁ JE BEZPŁATNIE]. Powyższe wyłączenia i

ograniczenia nie dotyczą roszczeń w przypadku śmierci lub uszkodzenia ciała. Na obszarze jurysdykcji, która nie zezwala na wyłączenie lub ograniczenie odszkodowań, odpowiedzialność firmy Novell będzie ograniczona lub wyłączona w maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez daną jurysdykcję.

WARUNKI OGÓLNE

Okres ważności. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem legalnego nabycia Oprogramowania przez użytkownika oraz zostaje automatycznie rozwiązana, jeśli użytkownik naruszy dowolne z postanowień w niej zawartych. Po rozwiązaniu niniejszej Umowy użytkownik musi zniszczyć oryginał i wszystkie kopie Oprogramowania lub zwrócić je firmie Novell i usunąć Oprogramowanie ze swoich systemów.

Testowanie wydajności. Ograniczenia dotyczące testowania wydajności odnoszą się do użytkownika, który jest deweloperem lub licencjodawcą oprogramowania lub jeśli przeprowadza testy na Oprogramowaniu na polecenie lub w imieniu dewelopera lub licencjodawcy oprogramowania. Bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell, nieudzielanej tylko w uzasadnionych przypadkach, nie wolno publikować ani ujawniać jakiegokolwiek stronie trzeciej wyników jakichkolwiek testów wydajności Oprogramowania. Jeśli użytkownik jest licencjodawcą produktów o zbliżonej funkcjonalności lub konkurencyjnych względem Oprogramowania (dalej zwanych „Produktami podobnymi”) albo działa na rzecz takiego Licencjobiorcy, to publikowanie lub ujawnianie informacji o wydajności Oprogramowania mimo powyższego zastrzeżenia sprawi, że firma Novell będzie mieć prawo do przeprowadzenia testów wydajności Produktów podobnych oraz ujawnienia i opublikowania informacji o wynikach tych testów. Użytkownik niniejszym potwierdza, że jest upoważniony do przyznania takiego prawa firmie Novell. Firma Novell może skorzystać z tego prawa niezależnie od wszelkich zastrzeżeń w umowie licencyjnej użytkownika Produktu podobnego, a ponadto może podjąć inne kroki, do których jest upoważniona.

Otwarty kod źródłowy. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie zastrzega ani nie ogranicza praw i zobowiązań użytkownika, ani też postanowień, którym użytkownik może podlegać, w związku z jakimikolwiek licencjami otwartego kodu źródłowego dotyczącymi jakiegokolwiek kodu źródłowego zawartego w Oprogramowaniu, ani w żaden inny sposób nie wpływa na te prawa, zobowiązania i postanowienia.

Cesja. Niniejsza Umowa nie może zostać przeniesiona lub scedowana bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell.

Prawo obowiązujące i właściwa jurysdykcja. Niniejsza Umowa podlega prawu stanu Utah, USA. Wszelkie działania prawne związane z niniejszą Umową mogą być podejmowane tylko przez sądy właściwej jurysdykcji stanu Utah. Jeśli jednak kraj zamieszkania użytkownika jest państwem członkowskim Unii Europejskiej lub Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu, niniejsza Umowa będzie podlegać prawu tego kraju, a wszelkie działania prawne będą mogły być podejmowane tylko przez sądy właściwej jurysdykcji tego kraju.

Całość porozumienia. Niniejsza Umowa oraz Umowa o uaktualnienie/Umowa dodatkowa (jeśli znajdują zastosowanie) wyczerpują treść porozumienia zawartego między firmą Novell a użytkownikiem i mogą zostać zmienione tylko za pisemną zgodą obu stron. ŻADEN LICENCJODAWCA, DYSTRYBUTOR, DEALER, SPRZEDAWCA DETALICZNY, PODMIOT ZAJMUJĄCY SIĘ ODSPRZEDAŻĄ, REPREZENTANT HANDLOWY ANI PRACOWNIK NIE JEST UPOWAŻNIONY DO ZMIANY NINIEJSZEJ UMOWY ANI DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ LUB PODEJMOWANIA ZOBOWIĄZAŃ, KTÓRE RÓŻNIĄ SIĘ OD POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LUB JĄ ROZSZERZAJĄ.

Klauzula zwalniająca. Żadne zrzeczenie się praw wynikających z niniejszej Umowy nie będzie prawomocne bez zachowania formy pisemnej i podpisu upoważnionego przedstawiciela strony, której dane zrzeczenie dotyczy. Żadne zrzeczenie się przeszłych lub obecnych praw wynikających z naruszenia lub braku realizacji któregoś z postanowień niniejszej Umowy nie będzie uznane za zrzeczenie się jakichkolwiek innych praw wynikających z niniejszej Umowy w przyszłości.

Podzielność postanowień licencji. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy okaże się nieważne lub niewykonalne, zostanie ono zinterpretowane, ograniczone, zmodyfikowane lub, jeśli zajdzie potrzeba, całkowicie bądź częściowo usunięte w zakresie niezbędnym do wyeliminowania powstałej nieważności lub niewykonalności, przy czym pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w mocy.

Ograniczenia eksportowe. Każda osoba fizyczna lub prawna eksportująca lub ponownie eksportująca produkty firmy Novell, bezpośrednio lub pośrednio, jakimkolwiek sposobem, łącznie z transferem elektronicznym, jest w pełni odpowiedzialna za prowadzenie takich działań zgodnie z amerykańskimi przepisami eksportowymi (U.S. Export Administration Regulations) i z prawem krajów docelowych. Firma Novell nie bierze na siebie odpowiedzialność za Państwa obowiązek otrzymania wszystkich niezbędnych pozwoleń eksportowych. Pozwolenia są wydawane w zależności od charakterystyki technicznej produktu, kraju przeznaczenia, zastosowania, użytkownika, jak również innej działalności prowadzonej przez użytkownika. Żadne produkty firmy Novell w szczególności nie mogą być eksportowane do krajów, na które zostało nałożone embargo, ani do krajów i użytkowników, na których zostały nałożone inne ograniczenia. Przed eksportem produktów firmy Novell z USA prosimy zapoznać się ze stroną Urzędu ds. Przemysłu i Bezpieczeństwa (Bureau of Industry and Security) w sieci Web i z innymi źródłami informacji, a także przed ponownym eksportem tych produktów prosimy zapoznać się z prawem krajów przeznaczenia. Ograniczenia eksportowe zachowują moc obowiązującą po wygaśnięciu lub wcześniejszym wypowiedzeniu niniejszej Umowy. Więcej informacji o eksportowaniu produktów firmy Novell można znaleźć w dokumencie „Export Matrix for Novell Products”. Kopię dokumentu można pobrać ze strony <http://www.novell.com/info/exports/> lub otrzymać ją od lokalnego przedstawiciela firmy Novell.

Ograniczone prawa rządu Stanów Zjednoczonych. Używanie, powielanie i ujawnianie przez rząd Stanów Zjednoczonych podlega ograniczeniom ujętym w przepisach FAR § 52.227-14 (z czerwca 1987 roku) z poprawką III (z czerwca 1987 roku), FAR § 52.227-19 (z czerwca 1987 roku) i DFARS § 252.227-7013 (b)(3) (z listopada 1995 roku) lub stosownym klauzulom, które mogą je zastępować. Stroną kontraktu/producentem jest firma Novell, Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606, USA.

Inne. Niniejszym stwierdza się, że w odniesieniu do Oprogramowania nie jest stosowana konwencja Organizacji Narodów Zjednoczonych dotycząca zawierania umów w zakresie międzynarodowej sprzedaży towarów.

Sun Microsystems* oraz inne Oprogramowanie. W skład Oprogramowania mogą wejść kopie oprogramowania Sun Java* 2 Runtime Environment (J2RE), Standard Edition oraz Sun Java* Secure Socket Extension. Jeżeli tak jest, wówczas produkty te są licencjonowane zgodnie z załączonymi umowami licencyjnymi firmy Sun. Oprogramowanie zawiera kody licencjonowane przez RSA Data Security*, Inc. Niektóre składniki podlegające licencji IBM* są dostępne na stronie <http://oss.software.ibm.com/icu4j/>.

(11.16.04)

Novell jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a eDirectory, exteNd, exteNd Composer oraz exteNd Director są znakami towarowymi firmy Novell, Inc. w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach.

*IBM jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy International Business Machines

*Sun Microsystems, Sun oraz Java są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sun Microsystems, Inc.

*RSA Data Security jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy RSA Data Security, Inc.